a

Kanton Obwalden

ÜBERSICHT ÜBER DIE

Departementsorganisation der Staatsverwaltung

AB 1. JULI 2008

Stand August 2008
Staatskanzlei

Inhaltsverzeichnis

Organigramm **4**

Regierungsrat **5**

Staatskanzlei **6**
Kanzleisekretariat 6
Amtsblatt und Passbüro 6
Rechtsdienst 6
Staatsarchiv 6
Finanzkontrolle 6

Finanzdepartement **7**
Departementssekretariat 7
Personalamt 7
Finanzverwaltung 7
Steuerbezug 7
Steuerverwaltung 8
Gesundheitsamt 8
Kantonsarzt 8
Kantonsspital 9
Laboratorium der Urkantone 9
Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden 9

Sicherheits- und Justizdepartement **10**
Departementssekretariat 10
Justizverwaltung 10
Betreibung und Konkurse 10
Straf- und Massnahmenvollzug 10
Zivilstandsinspektorat 10
Schlichtungsbehörde Miete und Pacht 10
Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann 10
Kantonspolizei 11
Militär und Bevölkerungsschutz 11
Sozialamt 11
Jugend- und Elternberatung 11
Suchtberatung 11
Kantonaler Führungsstab 11
Strafverfolgung 11
Verhöramt 11
Staatsanwaltschaft 12
Jugendanwaltschaft 12
Verkehrssicherheitszentrum Obwalden–Nidwalden 12

Volkswirtschaftsdepartement **13**
Departementssekretariat 13
Volkswirtschaftsamt 13
Handelsregister und Stiftungsaufsicht 13
Grundbuch und Vermessung 13
Grundbuch Engelberg 13
GIS-Koordination 13
Amt für Arbeit 14
Migration 14
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) 14
Öffentliche Arbeitslosenkasse 14
Amt für Landwirtschaft und Umwelt 14
Direktzahlungen 15
Strukturverbesserungen und Bodenrecht 15
Beratung 15
Umwelt 15
Gewässer und Fischerei 15
Ausgleichskasse IV-Stelle 15

Bildungs- und Kulturdepartement **16**
Departementssekretariat 16
Ausbildungsbeiträge 16
Amt für Volks- und Mittelschulen 16
Schulaufsicht 16
Lehrpersonenweiterbildung/Schulentwicklung 16
Schuldienste 16
Kantonsschule 16
Amt für Berufsbildung 17
Lehraufsicht 17
Berufs- und Weiterbildungszentrum 17
Berufs- und Weiterbildungsberatung 17
Abteilung Kultur 17
Kulturförderung 17
Kultur- und Denkmalpflege 17
Kantonsbibliothek 18
Abteilung Sport 18
Jugend + Sport 18
Sport-Toto-Beiträge 18

Bau- und Raumentwicklungsdepartement **19**
Departementssekretariat 19
Hoch- und Tiefbauamt 19
Hochbau 19
Strassenbau 19
Strasseninspektorat 20
Amt für Wald und Raumentwicklung 20
Wald und Natur 20
Naturgefahren 20
Raumentwicklung und Verkehr 20

wichtige Hinweise **21**

Telefon/Fax- und Standortverzeichnis **22**

Übersichtsplan Dorf Sarnen **24**

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzte Mitlandleute

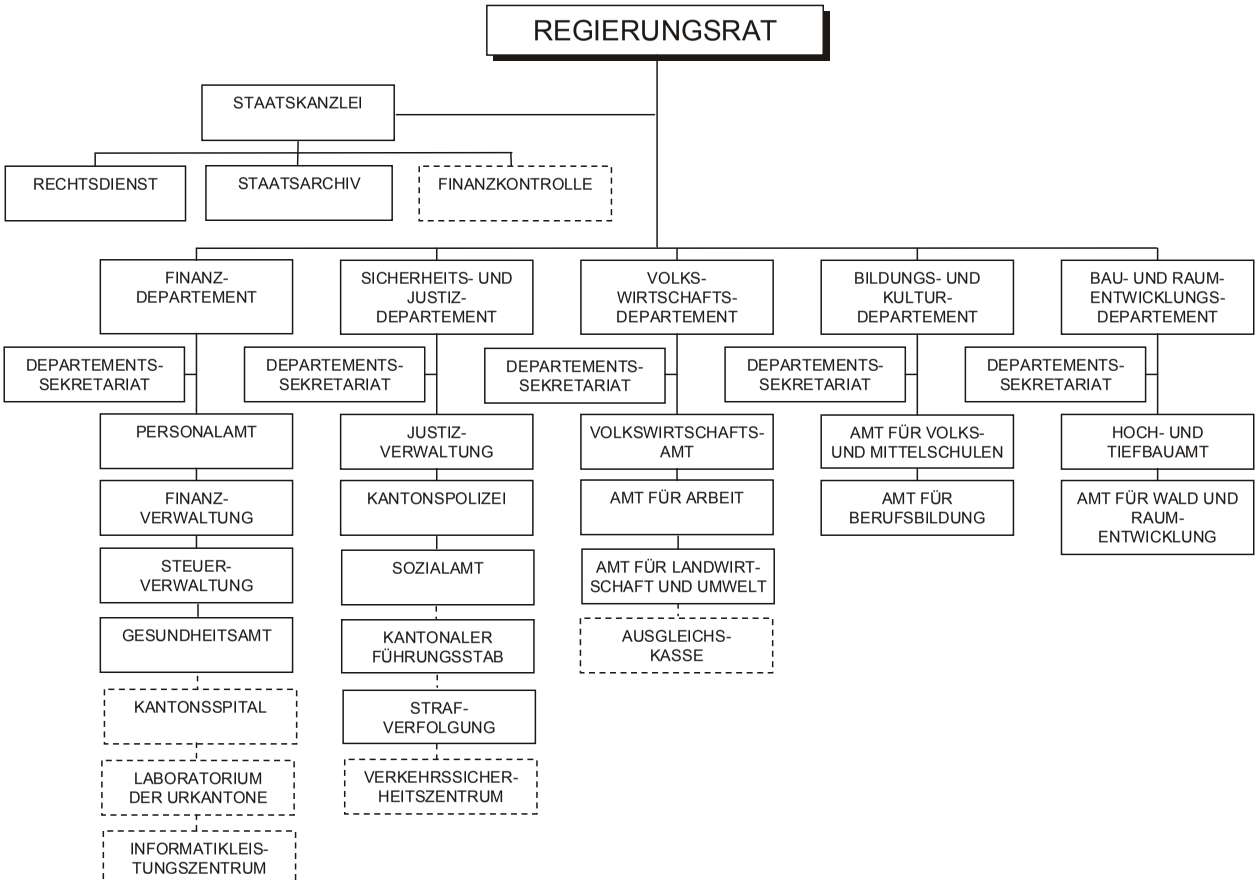
Die kantonale Verwaltung wird laufend an die Erfordernisse einer dienstleistungsgerechten und wirkungsorientierten Organisation angepasst.

In der Amtsdauer 2002 bis 2006 gehörten dazu markante Schritte wie die Verkleinerung des Regierungsrats auf fünf Mitglieder, eine Neugruppierung der vormals sieben zu fünf Departementen und einhergehend schrittweise Aufgabenverlagerungen und Reorganisationen auf Amtsstufe.

Auf das Amtsjahr 2008/09 sind in Fortsetzung dieses Anpassungsprozesses weitere Veränderungen vorgenommen worden, namentlich die Verlagerung des Bereichs Gesundheit und Kantonsspital neu zum Finanzdepartement. Das bisherige Sicherheits- und Gesundheitsdepartement heisst nach Abgabe dieses Bereichs aufgrund seiner Kernaufgaben neu Sicherheits- und Justizdepartement.

Mit dieser Übersicht orientieren wir Sie über den ab 1. Juli 2008 geltenden Stand der Departements- und Amtsorganisation der kantonalen Verwaltung. Detailliertere Angaben über die Behörden und die kantonale Verwaltung finden Sie auf der Website der kantonalen Behörden und Verwaltung unter www.ow.ch sowie im Staatskalender, welcher während der Amtsdauer 2006 bis 2010 ebenfalls im Internet laufend aktualisiert wird.

Sarnen, im August 2008 **Staatskanzlei**


REGIERUNGSRAT
STAATSKANZLEI
RECHTSDIENST
STAATSARCHIV
FINANZKONTROLLE
FINANZ-DEPARTEMENT
SICHERHEITS- UND JUSTIZ-DEPARTEMENT
VOLKS-WIRTSCHAFTS-DEPARTEMENT
BILDUNGS- UND KULTUR-DEPARTEMENT
BAU- UND RAUM-ENTWICKLUNGS-DEPARTEMENT
DEPARTEMENTS-SEKRETARIAT
DEPARTEMENTS-SEKRETARIAT
DEPARTEMENTS-SEKRETARIAT
DEPARTEMENTS-SEKRETARIAT
DEPARTEMENTS-SEKRETARIAT
PERSONALAMT
FINANZ-VERWALTUNG
STEUER-VERWALTUNG
GESUNDHEITSAMT
KANTONSSPITAL
LABORATORIUM DER URKANTONE
INFORMATIKLEIS-TUNGSZENTRUM
JUSTIZ-VERWALTUNG
KANTONSPOLIZEI
SOZIALAMT
KANTONALER FÜHRUNGSSTAB
STRAF-VERFOLGUNG
VERKEHRSSICHER-HEITSZENTRUM
VOLKSWIRTSCHAFTS-AMT
AMT FÜR ARBEIT
AMT FÜR LANDWIRT-SCHAFT UND UMWELT
AUSGLEICHS-KASSE
AMT FÜR VOLKS- UND MITTELSCHULEN
AMT FÜR BERUFSBILDUNG
HOCH- UND TIEFBAUAMT
AMT FÜR WALD UND RAUM-ENTWICKLUNG

Regierungsrat

Landammann 2008/2009 — **Niklaus Bleiker**

Landstatthalter 2008/2009 — **Hans Matter**

Regierungsrat Hans Hofer

von Meggen LU
geboren am 1. Juli 1944
Sekundarlehrer, Sarnen
CSP
im Amt seit 1990
Landammann 1998/99, 2000/2001, 2002/2003, 2007/2008
Vorsteher des Bildungs- und Kulturdepartements

Regierungsrat Niklaus Bleiker

von Nesslau SG
geboren am 10. Dezember 1953
Bankkaufmann, Alpnach
CVP
im Amt seit 2004
Landammann 2008/2009
Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements

Regierungsrat Hans Matter

von Engelberg OW
geboren am 7. Dezember 1944
Bankkaufmann, Alpnach
CSP
im Amt seit 1996
Landammann 2005/2006
Vorsteher des Bau- und Raumentwicklungsdepartements

Regierungsrätin Esther Gasser Pfulg

von Lungern OW
geboren am 2. November 1968
Betriebsökonomin, Lungern
FDP
im Amt seit 2006
Vorsteherin des Sicherheits- und Justizdepartements

Regierungsrat Hans Wallimann

von Alpnach OW
geboren am 22. Februar 1953
Agro-Ing. HTL, Giswil
CVP
im Amt seit 1999
Landammann 2006/2007
Vorsteher des Finanzdepartements

Landschreiber Urs Wallimann

von Alpnach OW
geboren am 16. Juni 1946
lic. rer. publ., Sarnen
CVP
im Amt seit 1973
Vorsteher der Staatskanzlei

Der Regierungsrat
im Amtsjahr 2008/2009

Von rechts nach links:
Hans Hofer
Esther Gasser Pfulg
Niklaus Bleiker
Hans Matter
Hans Wallimann
Urs Wallimannn

Staatskanzlei

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen Telefon 041 666 62 03, Fax 041 660 65 81,
E-Mail: staatskanzlei@ow.ch

- Landschreiber: Urs Wallimann ● Stellvertreter: Dr. Notker Dillier
- Information: Gusti Demuth
  Telefon 041 666 62 06, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatskanzlei.info@ow.ch

Die Staatskanzlei wirkt als Stabsstelle des Regierungsrats und Kantonsrats, insbesondere bei der Gesamtplanung und Verwaltungskoordination. Sie erbringt Dienstleistungen bei der Information der Öffentlichkeit, als Kanzleisekretariat von Regierungsrat und Kantonsrat, bei der allgemeinen Verwaltungsauskunft und Dokumentation, bei offiziellen Anlässen sowie im Weibel- und Kurierdienst. Sie gibt das Amtsblatt heraus, stellt Beglaubigungen aus und ist kantonale Ausweisstelle für Pässe und Identitätskarten.

Kanzleisekretariat

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 03, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatskanzlei@ow.ch
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.45 Uhr; 13.30 bis 17.00 Uhr

- Leiter: Klaus Ming

Amtsblatt und Passbüro

Rathaus, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 08.00 bis 11.45 Uhr; 13.30 bis 17.00 Uhr

Rechtsdienst

Dorfplatz 9, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 23, Fax 041 660 65 81, E-Mail: rechtsdienst@ow.ch

- Rechtskonsulent: Dr. Notker Dillier

Der Rechtsdienst berät den Regierungsrat und den Kantonsrat in Rechtsfragen, erarbeitet und überprüft Erlassentwürfe, unterstützt die Beschwerdeinstruktion und vertritt den Kanton in Rechtsstreitigkeiten. Er ist auch zuständig für kantonale Wahlen und Abstimmungen sowie für die Herausgabe der Gesetzessammlung und Führung der Gesetzesdatenbank.

Staatsarchiv

St. Antonistrasse 4, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 14, Fax 041 660 65 81, E-Mail: staatsarchiv@ow.ch

- Staatsarchivar: Dr. Willi Studach

Das Staatsarchiv übernimmt, sichert, erschliesst und vermittelt das konventionell und elektronisch erstellte archivische Kulturgut des Kantons. Im Rahmen des Öffentlichkeitsprinzips und der Archivverordnung sind die Bestände den Behörden, der Verwaltung, der Forschung und einer interessierten Öffentlichkeit zugänglich. In Führungen und Ausstellungen macht das Staatsarchiv seine Bestände einem breiten Publikum bekannt.

Finanzkontrolle

Dorfplatz 9, Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 59, Fax 041 660 65 81, E-Mail: finanzkontrolle@ow.ch

- Finanzkontrolleur: Peter Berchtold

Die Finanzkontrolle prüft als fachlich selbstständige und unabhängige Instanz den staatlichen Finanzhaushalt nach den Vorgaben des Finanzhaushaltsrechts. Sie unterstützt den Kantonsrat bei seiner Oberaufsicht und den Regierungsrat bei der Dienstaufsicht über die Verwaltung. Sie führt das Sekretariat der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission.

Finanzdepartement

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 22, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Wallimann
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Matter

Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 58, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Christoph Niederberger

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Der Departementssekretär ist einerseits Sekretär des Finanzdepartementes, andererseits aber ist er verantwortlich für das Projekt Neue Verwaltungsführung Obwalden (NOW). Das Departementssekretariat ist im Weitern zuständig für die Aufsicht und die strategische Führung des Lotteriewesens.

Personalamt

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 53, Fax 041 666 64 20, E-Mail: personalamt@ow.ch

- Personalleiter: Joe Amrhein

Das Personalamt ist allgemeine Stabsstelle für Personal- und Organisationsfragen. Es erarbeitet zuhanden des Regierungsrates und der Departemente fachliche Entscheidungsgrundlagen in Personal- und allgemeinen Organisationsfragen. Dazu gehören die Personalpolitik und in deren Umsetzung insbesondere Dienstleistungen in der Personalrekrutierung, Anstellung, Förderung und Betreuung. Im Weitern pflegt das Personalamt sämtliche rechtlichen und fachlichen Grundlagen für die Personalführung (Funktionsbewertung, Lohnsystem, Personaladministration und -controlling) und sorgt für deren Umsetzung.

Finanzverwaltung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 60, Fax 041 660 11 49, E-Mail: finanzverwaltung@ow.ch

- Finanzverwalter: Daniel Odermatt

Die Finanzverwaltung erarbeitet Finanzplan und Voranschlag, führt die Staatsrechnung sowie die Tresorerie (inkl. Verbuchung und Verteilung der Abschreibungen). Sie besorgt die Finanz- und Lohnbuchhaltung und organisiert den Zahlungsverkehr. Ihr obliegt die Verwaltung des Finanzvermögens, der Spezialfinanzierungen (inkl. Vereinnahmung und Zuweisung der gebundenen Abgaben) und der Fonds. Ihr unterstellt sind der Steuerbezug (mit Budgetierung der Steuererträge), die Material- sowie die Telefonzentrale. Sie führt zudem die Sonderrechnungen für die Tierseuchenkasse, die Feuerwehrkasse sowie die Rechnungen der Investitionskredite und Betriebshilfe in der Landwirtschaft und die Investitionskredite in der Forstwirtschaft. Ebenfalls unter der Finanzverwaltung werden die Kantonsanteile an eidgenössischen Abgaben und Erträgen (u.a. eidgenössischer Ressourcenausgleich/Verrechnungssteuer), des innerkantonalen Finanzausgleiches sowie allgemeine Kosten der Verwaltung budgetiert und verbucht.

Steuerbezug

St. Antonistrasse 4, Postfach 1563, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 97, Fax 041 660 11 49, E-Mail: steuerbezug@ow.ch

Steuerverwaltung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1564, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, E-Mail: steuerverwaltung@ow.ch
- Leiter: Branko Balaban

Die Steuerverwaltung ist für die Umsetzung des Steuergesetzes verantwortlich und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie veranlagt die Einkommens- und Vermögenssteuern von den Unselbstständigerwerbenden, sekundär Steuerpflichtigen, Selbstständigerwerbenden und den Landwirten, die Gewinn- und Kapitalsteuer bei den juristischen Personen sowie die Erbschafts-, Schenkungs- und Quellensteuern sowie die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern. Ferner veranlagt die Steuerverwaltung die direkte Bundessteuer. Weiter kontrolliert die Steuerverwaltung die Verrechungssteuer-Anträge und fordert die notwendigen Rückerstattungsbeträge bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung an. Auch der Vollzug der Prämienverbilligung in der Krankenversicherung und das Güterschätzungswesen ist organisatorisch bei der Steuerverwaltung angegliedert. Daneben fallen interkantonale Aufgaben wie Meldewesen, Repartitionswesen usw. bei der Steuerverwaltung an.

Abteilung Unselbstständigerwerbende/Aussenstelle Engelberg

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13
Telefon Engelberg 041 666 68 60, Fax 041 666 68 70
- Leiter: Peter Stalder

Abteilung Selbstständigerwerbende/Landwirte/Aussenstelle Lungern

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, Telefon Lungern 041 679 79 20
- Leiter: Robert von Wyl

Abteilung Juristische Personen

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13
- Leiter: Rolf Hegglin

Abteilung Sondersteuern/Schätzungssekretariat

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13, Telefon 041 666 62 67, Fax 041 660 11 49
- Leiter: Albert Gerber

Abteilung Innere Dienste

Telefon 041 666 62 94, Fax 041 666 63 13
- Leiter: Urs Vogel

Gesundheitsamt

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 72, Fax 041 666 64 14, E-Mail: gesundheitsamt@ow.ch
- Leiter: Werner Gut

Das Gesundheitsamt sorgt für eine ausreichende und koordinierte medizinische Versorgung der Bevölkerung. Es vollzieht die auf Grund der Krankenversicherungsgesetzgebung den Kantonen übertragenen Aufgaben, erteilt Bewilligungen für Berufe der Gesundheitspflege sowie therapeutische Einrichtungen und koordiniert die Betagtenbetreuung und die Spitexdienste. Es sorgt für die Gesundheitserziehung und Gesundheitsförderung der Bevölkerung und stellt die Koordination mit dem Laboratorium der Urkantone sicher, welches insbesondere die Vollzugsaufgaben in den Bereichen Lebensmittelgesetzgebung, Veterinärwesen, Giftgesetzgebung, Stoffverordnung sowie Gewässer- und Umweltanalytik erfüllt.

Kantonsarzt

Postplatz 1, 6064 Kerns
Telefon 041 666 03 66, Fax 041 666 03 60
- Dr. med. Mario Büttler, Kerns

Fachstelle für Gesundheitsförderung und Prävention

Telefon 041 666 63 62, Fax 041 666 64 14

Kantonsspital[1]

Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 44 22, Fax 041 666 44 00, E-Mail: info-ow@spitaeler-ownw.ch
- Direktorin: Rita Anton

Das Kantonsspital gewährleistet eine stationäre Grundversorgung mit den Abteilungen Innere Medizin mit angeschlossener Geriatrie, Chirurgie, Gynäkologie/Geburtshilfe, Anästhesie und Psychiatrie mit dem ambulanten Psychiatriestützpunkt.

Laboratorium der Urkantone[2]

Föhneneichstrasse 15, 6440 Brunnen, Telefon 041 825 41 41
Kantonschemiker Fax 041 825 41 40
Kantonstierarzt Fax 041 825 41 50

Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden ILZ[3]

Güterstrasse 3, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 60 00, Fax 041 666 60 49, E-Mail: info@ilz.info
- Geschäftsführer: Oskar Zumstein

Das Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden ILZ erbringt für die Verwaltungen der Vereinbarungskantone Obwalden und Nidwalden sowie für die Gemeinden und öffentlich-rechtlichen Körperschaften der Vereinbarungskantone Informatik-, Beratungs- und Ausbildungsdienstleistungen sowie Telekommunikationsdienstleistungen. Es gewährleistet die Datensicherung sowie die Einhaltung der Bestimmungen über den Datenschutz. Das ILZ sorgt für den Betrieb der Informatikanwendungen und -systeme, betreibt ein oder mehrere Rechenzentren und die zentralen Infrastrukturen der Vereinbarungskantone für den Betrieb der Informatik-Center-Dienstleistungen (Internet, E-Mail usw.).

[1] Unselbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt
[2] Administrative Zuordnung
[3] Selbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt, dem Departement lediglich administrativ zugeordnet.

Sicherheits- und Justizdepartement

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 19, Fax 041 666 64 52

- Vorsteherin: Regierungsrätin Esther Gasser Pfulg
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Hofer

Departementssekretariat

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 19, Fax 041 666 64 52, E-Mail: sicherheits-justizdepartement@ow.ch

- Departementssekretärin: Armida Raffeiner
- Stv. Departementssekretärin: Deborah Bucher

Das Departementssekretariat unterstützt die Departementsvorsteherin nach deren besonderen Anordnungen insbesondere bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und der Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung.

Justizverwaltung

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 67, Fax 041 666 64 52, E-Mail: justizverwaltung@ow.ch

- Leiter: André Blank

Die Justizverwaltung ist für folgende Aufgabenbereiche zuständig: Gleichstellung von Frau und Mann, Datenschutz, Enteignungsrecht, Beurkundungsrecht, Amtsnotariat und Anwaltsrecht, Straf- und Massnahmenvollzug, Schutzaufsicht, Gefängnis und Begnadigungen, Einbürgerungen, Namensänderungen, Zivilstandswesen, Miete und Pacht, Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, öffentliche Versteigerungen, Sekretariat der Steuerrekurskommission sowie Aufsicht über die Gemeinden und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften wie Korporationen und Teilsamen.

Abteilung Betreibung und Konkurs

Flüelistrasse 1, Postfach 1154, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 03, Fax 041 666 64 49, E-Mail: betreibungkonkurs@ow.ch

- Leiterin: Catharina Moolenaar Raffa

Straf- und Massnahmenvollzug

Telefon 041 666 66 89, Fax 041 666 64 52, E-Mail: strafvollzug@ow.ch

Zivilstandsinspektorat

Telefon 041 660 77 88, Fax 041 660 77 89

Schlichtungsbehörde Miete und Pacht

Telefon 041 666 64 94, Fax 041 666 64 52

Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 60 61, Fax 041 666 64 14

Kantonspolizei

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 65 00, Fax 041 666 65 15, E-Mail: kapo@ow.ch

- Kommandant: Stefan Küchler

Die Kantonspolizei ist für die öffentliche Sicherheit und Ordnung zuständig. Das Polizeikorps übt die gerichtliche Polizei aus und sorgt für den Schutz von Personen, Sachen und Umwelt. Es bekämpft alle Formen der Kriminalität aktiv und vorbeugend, verbessert die Sicherheit auf den Strassen und ist auf die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen vorbereitet.
Die zur Kantonspolizei zugehörige Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz umfasst die Bereiche Militär, Zivilschutz und Feuerwehr. Sie überwacht die Inspektions-, Schiess- sowie Dienstleistungspflicht der zugewiesenen Einheiten und erhebt den Wehrpflichtersatz. Sie ist für die Einsatzfähigkeit des Zivilschutzes verantwortlich. Sie überwacht die Feuerwehren, sorgt für eine gründliche Ausbildung der Spezialisten und Kader, sorgt auf Stufe Kanton für die Materialbeschaffung bezüglich Brandbekämpfung, Öl- und Chemiewehr sowie den Strahlenschutz.

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1465, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 44, Fax 041 666 64 42, E-Mail: bevoelkerungsschutz@ow.ch

- Leiter: Peter Gautschi

Sozialamt

Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, E-Mail: sozialamt@ow.ch
Telefon 041 666 64 62, Fax 041 666 64 14

- Leiter: Anton Pfleger

Das Sozialamt fördert und koordiniert die private und öffentliche Sozialhilfe durch Beratung von Behörden und Sozialdiensten. Es führt besondere Beratungs- und Vermittlungsdienste (Suchtberatung, Jugendberatung, Ehe- und Familienberatung, Opferhilfeberatung, Behindertenberatung und Betagtenberatung) oder überträgt sie an private Institutionen. Das Sozialamt beaufsichtigt Heime und Einrichtungen der Sozialhilfe und organisiert die Zuweisung und Betreuung von Asylsuchenden und Flüchtlingen.

Jugend- und Elternberatung

Telefon 041 666 62 56

Suchtberatung

Telefon 041 666 64 60 / 041 666 64 16

Kantonaler Führungsstab

Telefon 041 666 65 00

- Stabschef: Alex Birrer

Strafverfolgung

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen

Verhöramt

Telefon 041 666 62 40, Fax 041 666 66 30

- Verhörrichter I: Bernhard Schöni
- Verhörrichter II: Jürg Boller
- Verhörrichter III: Tobias Reimann

Das Verhöramt führt die Strafuntersuchungen gegen Erwachsene. Soweit es für den Untersuchungszweck notwendig ist, kann es beim Polizeikommando Polizeiorgane zur Mitwirkung auffordern. Das Verhöramt stellt Strafbefehle aus (Bussen, Geldstrafen, gemeinnützige Arbeit und (unbedingte) Freiheitsstrafen bis zu sechs Monaten), verfügt die Einstellung des Verfahrens oder beantragt der Staatsanwaltschaft die Überweisung an das Gericht. Verfahrenseinstellungen bedürfen der Genehmigung durch die Staatsanwaltschaft. Gegen

Strafbefehle betreffend Vergehen und Verbrechen kann die Staatsanwaltschaft Einsprache erklären. Das Verhöramt ist zudem zuständig für die Verfügung der Administrativmassnahmen gemäss Strassenverkehrsgesetz (Verwarnung und Führerausweisentzug). Im Weiteren obliegt dem Verhöramt die Behandlung der Gesuche um Entschädigung und Genugtuung gemäss Opferhilfegesetz sowie die Erledigung der Rechtshilfebegehren auswärtiger Strafbehörden.

Staatsanwaltschaft

Telefon 041 666 66 91, Fax 041 666 64 52

- Staatsanwältin: Dr. Esther Omlin

Die Staatsanwaltschaft überwacht die Untersuchungsverhandlungen des Verhöramts. Sie ist zuständig für die Erhebung von Einsprachen gegen Strafbefehle, die Genehmigung von Verfahrenseinstellungen des Verhöramts sowie die Anklageerhebung und Einstellung in den an die Staatsanwaltschaft überwiesenen Fällen. Im gerichtlichen Verfahren vertritt sie die Anklage vor Gericht und entscheidet über die Ergreifung von Rechtsmitteln gegen Strafurteile.

Jugendanwaltschaft

Telefon 041 666 63 92 (Mi-Nachmittag, Do ganzer Tag), Fax 041 666 66 30

- Jugendanwältin: Rita Gettkowski

Die Jugendanwaltschaft führt in Verfahren gegen Kinder und Jugendliche die Strafuntersuchung. In leichteren Fällen kann die Jugendanwaltschaft einen Strafbefehl erlassen. Sie vertritt die Anklage vor den Gerichten und entscheidet über die Ergreifung von Rechtsmitteln gegen Strafurteile.

Verkehrssicherheitszentrum Obwalden – Nidwalden VSZ OW/NW[4]

Polizeigebäude Foribach, Postfach 1561, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 66 00, Fax 041 666 66 20, E-Mail: info@vsz.ch
Kreuzstrasse 2, 6371 Stans
Telefon 041 618 41 41, Fax 041 618 41 87, E-Mail: info@vsz.ch

- Geschäftsführer: Bruno Furrer

Das VSZ ist verantwortlich für den Vollzug der Gesetzgebung über den Strassenverkehr und die Schifffahrt der Vereinbarungskantone im Bereich der Zulassung von Personen und Fahrzeugen zum Strassenverkehr und zur Schifffahrt und für die Erhebung der Fahrzeug- und Schiffsteuer. Im Kanton Nidwalden ist das VSZ zusätzlich für die Administrativmassnahmen im Strassenverkehr zuständig.

[4] Selbstständige öffentlich-rechtliche Anstalt

Volkswirtschaftsdepartement

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 32, Fax 041 660 11 49
E-Mail: volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Niklaus Bleiker
- Stellvertreterin: Regierungsrätin Esther Gasser Pfulg

Departementssekretariat

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 31, Fax 041 660 11 49
E-Mail: volkswirtschaftsdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Kurt Bucher

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Es nimmt die Aufgaben der öffentlichen Wirtschaftsförderung als Koordinationsstelle für Wirtschaftsfragen innerhalb der Verwaltung wahr, ist Bindeglied für die Interkantonale Zusammenarbeit sowie Europafragen und führt das Sekretariat der kantonsrätlichen Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen. Es setzt die Massnahmen der wirtschaftlichen Landversorgung um.

Volkswirtschaftsamt

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 32, Fax 041 660 11 49, E-Mail: volkswirtschaftsamt@ow.ch

- Leiter: Patrik Berchtold

Das Volkswirtschaftsamt setzt die Neue Regionalpolitik des Bundes um, unterstützt überkantonale Träger des Tourismus und ist Anlaufstelle für die Submission. Es führt das Handelsregister und nimmt die Stiftungsaufsicht mit Ausnahme der BVG-Vorsorgeeinrichtungen wahr. Das Volkswirtschaftsamt richtet Beiträge für die Wohnbau- und Eigentumsförderung aus. Es ist die statistische Anlaufstelle und Bewilligungsbehörde für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland. Es koordiniert den Binnenmarkt und Koordinationsstelle für Fragen der Welthandelsabkommen (GATT/GATS/TRIPS). Die Abteilung Grundbuch und Vermessung führt im Sarneraatal das Grundbuch und ist für die Grundbuchbereinigung besorgt. In Engelberg besteht eine eigene Dienststelle. Die Abteilung ist darüber hinaus mit Aufgaben in der amtlichen Vermessung und der GIS-Koordination betraut.

Handelsregister und Stiftungsaufsicht

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 21, Fax 041 660 11 49, E-Mail: hra@ow.ch

Grundbuch und Vermessung

St. Antonistrasse 4, Postfach 1252, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 26, Fax 041 660 11 49, E-Mail: grundbuch.vermessung@ow.ch

- Leiter: Willy Meyer

Grundbuch Engelberg

Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg
Telefon 041 637 10 50, E-Mail: grundbuch.engelberg@ow.ch

GIS-Koordination

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 79, Fax 041 660 11 49, E-Mail: gis@ow.ch

Amt für Arbeit

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 33, Fax 041 660 11 49, E-Mail: amtfuerarbeit@ow.ch
- Leiter: Markus Marti

Das Amt für Arbeit ist die kantonale Stelle für Fragen und Belange des Arbeitsmarkts und des Arbeitsrechts. Zusammen mit dem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum OW/NW und der Arbeitslosenkasse OW/NW in Hergiswil vollzieht es das Arbeitslosenversicherungsgesetz und fällt die Vorentscheide für Kurzarbeit und Schlechtwetterentschädigung. Es ist Anlaufstelle für Personen ausländischer Nationalität im Zusammenhang mit ihren Bewilligungen für den Aufenthalt und die Erwerbstätigkeit. Es vollzieht die Ausländer- und Asylgesetzgebung und ist Koordinationsstelle bei Fragen der Integration von ausländischen Personen, der Rassismusbekämpfung und zu den Fahrenden. Die dem Arbeitsgesetz unterstellten Betriebe werden hinsichtlich der Vorsorge gegen Betriebsunfälle und Berufskrankheiten, dem Gesundheitsschutz, der Arbeitshygiene und dem Umgebungsschutz beraten und überwacht. Um- und Neubauten werden in feuerpolizeilicher Hinsicht beurteilt. Die Einhaltung der Vorschriften bezüglich des Messwesens, der Preisbekanntgabe, des Entsendegesetzes und des Bundesgesetzes gegen die Schwarzarbeit wird überwacht. Für das Markt-, Reisenden- und Unterhaltungsgewerbe, die Arbeitsvermittlung und den Personalverleih, das Konsumkreditwesen und das Campieren werden die erforderlichen Bewilligungen erteilt. Zusätzlich ist es verwaltungsinterne Ansprechstelle für die Kantonale Ausgleichskasse und die IV-Stelle.

Migration

St. Antonistrasse 4, Postfach 1149, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 66 70, Fax 041 666 66 75, E-Mail: migration@ow.ch
- Leiter: Josef Gasser

Technische Inspektorate

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 36, Fax 041 660 11 49, E-Mail: technischeinspektorate@ow.ch

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) Obwalden und Nidwalden[5]

Landweg 3, Postfach, 6052 Hergiswil
Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27,
E-Mail: info@ravownw.ch, ravow-nw@kaa.wd.lu.ch
- Leiter: Tomas Jodar

Öffentliche Arbeitslosenkasse[6]

Landweg 3, Postfach, 6052 Hergiswil
Telefon 041 632 33 44, Fax 041 632 33 49, E-Mail: info@alkownw.ch
- Leiter: Matias Ronzi

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 17, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch
- Leiter: Bruno Abächerli

Das Amt für Landwirtschaft und Umwelt ist Anlaufstelle für die Bereiche Landwirtschaft, Umweltschutz und Gewässerschutz sowie Fischerei. Es berät und unterstützt Bäuerinnen und Landwirte bei Fragen der Betriebswirtschaft, der Alpwirtschaft, der Tierhaltung, der Milchwirtschaft, des Marketings, des Pflanzenbaus, der Ökologie, des Tier- und Gewässerschutzes sowie der Strukturverbesserungen. Es ist zuständig für das Boden- und Pachtrecht, die Ausrichtung der Investitionshilfen (Beiträge und Investitionskredite), der Betriebshilfedarlehen, der Umschulungsbeihilfen sowie der Beiträge zur Verbesserung der Wohnverhältnisse im Berggebiet. Es wirkt mit bei der Beurteilung der Gesuche bei nicht versicherbaren Elementarschäden auf land- und alpwirtschaftlichen Nutzflächen. Im Weitern wird die Agrardatenerhebung als Grundlage für die Auszahlung der Direktzahlungen und Stellungnahmen zu Baugesuchen ausserhalb der Bauzonen und zur Zonenplanung

[5] Administrative Zuordnung
[6] Administrative Zuordnung

erarbeitet. Die Abteilung für Umwelt koordiniert die kantonalen Umweltschutzaufgaben. Diese umfassen im Umweltschutz die Fachgebiete Umweltverträglichkeitsprüfung, Luftreinhaltung, Lärmschutz, Störfallvorsorge, Nichtionisierende Strahlung, Abfallbewirtschaftung, Bodenschutz sowie die umweltgefährdenden Stoffe. Im Gewässerschutz sind es die Fachbereiche Abwassersammlung und -reinigung, Abwasservorbehandlung, Grund- und Trinkwasserschutz sowie Tankanlagen. Im Weitern ist sie für die Fischerei zuständig und stellt Fischerpatente aus.

Direktzahlungen
St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 75, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Strukturverbesserungen und Bodenrecht
St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 51, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Beratung
St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 15, Fax 041 660 11 49, E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Umwelt
St. Antonistrasse 4, Postfach 1264, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 02, Fax 041 666 62 82, E-Mail umwelt@ow.ch
- Leiter: Stephan Scherer

Umweltschutz
St. Antonistrasse 4, Postfach 1661, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 02, Fax 041 666 62 82

Gewässer und Fischerei
St. Antonistrasse 4, Postfach 1661, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 83, Fax 041 666 62 82

Ausgleichskasse Obwalden/IV-Stelle[7]

Brünigstrasse 144, Postfach 1161, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 27 50, Fax 041 666 27 51, E-Mail: info@akow.ch
- Leiter: Albert Hischier

Die Kantonale Ausgleichskasse und die IV-Stelle sorgen für den Vollzug der eidgenössischen Sozialversicherungen AHV, IV, Ergänzungsleistungen, Erwerbsersatzordnung und Familienzulagen für die Landwirtschaft. Sie überprüft die Einhaltung des Obligatoriums bei der Unfallversicherung und der beruflichen Vorsorge. Gleichzeitig führt sie die Familienausgleichskasse.

[7] Administrative Zuordnung

Bildungs- und Kulturdepartement

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 43, Fax 041 660 27 27
E-Mail: bildungs-kulturdepartement@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Hofer
- Stellvertreter: Regierungsrat Niklaus Bleiker

Departementssekretariat

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 43, Fax 041 660 27 27, E-Mail: bildungs-kulturdepartement@ow.ch

- Departementssekretär: Hugo Odermatt

Das Departementssekretariat nimmt folgende Aufgabenbereiche wahr: Höhere Schulen, Fachhochschulen, Hochschulen, Lehrerinnen- und Lehrerbildung, Ausbildungsbeiträge (Stipendien/Darlehen), kirchliche Angelegenheiten. Es unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling).

Ausbildungsbeiträge (Stipendien, Darlehen)

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 60 60, Fax 041 660 27 27, E-Mail: stipendien@ow.ch

Amt für Volks- und Mittelschulen

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 47, Fax 041 660 27 27, E-Mail: volksschulamt@ow.ch

- Leiter: Peter Lütolf

Das Amt für Volks- und Mittelschulen nimmt Beratungs-, Entwicklungs-, Steuerungs- und Sachbearbeitungsaufgaben im Bereich des Kindergartens, der Volksschule und der Mittelschulen wahr. Die Abteilungen Schulaufsicht und Schulevaluation, Lehrpersonenweiterbildung und Schulentwicklung sowie die schulischen Dienste (Schulpsychologischer Dienst, Psychomotorik und Logopädischer Dienst) stehen vor allem Lehrpersonen und Schulbehörden zur Verfügung, die schulischen Dienste zusätzlich auch Kindern, Jugendlichen und deren Bezugspersonen. Die Abteilung Kantonsschule Obwalden bietet die gymnasiale Ausbildung an.

Schulaufsicht und Schulevaluation

Telefon 041 666 62 47, Fax 041 660 27 27, E-Mail: avm@ow.ch

Fachstelle für Lehrpersonenweiterbildung (LWB) und Schulentwicklung

Telefon 041 666 64 11, Fax 041 660 27 27, E-Mail: lwb@ow.ch

Schuldienste

Telefon 041 666 62 55, Fax 041 660 27 27, E-Mail: spd@ow.ch
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: Vormittag, Mittwoch: ganzer Tag

- Schulpsychologischer Dienst Telefon 041 666 62 55
- Psychomotorische Therapie Telefon 041 666 63 50
- Logopädischer Dienst Telefon 041 666 63 52

Kantonsschule

Rütistrasse, Postfach 1464, 6061 Sarnen, Telefon 041 660 48 44, Fax 041 661 08 33
E-Mail: kantonsschule@ow.ch oder www.ksobwalden.ch

- Schulleitung: Susann Bongers und Patrick Meile

Amt für Berufsbildung

Grundacher, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 90, Fax 041 666 64 88, E-Mail: berufsbildung@ow.ch
Domain: www.beruf.ow.ch
- Leiter: Alois Schnellmann

Das Amt für Berufsbildung sorgt in Zusammenarbeit mit Betrieben, Organisationen der Arbeitswelt und Berufsschulen dafür, dass in den verschiedenen Wirtschaftszweigen genügend Ausbildungsplätze zur Verfügung stehen und das Bildungsangebot laufend den Anforderungen des Arbeitsmarkts und der Nachfrage der Jugendlichen und Erwachsenen angepasst wird. Es informiert und berät die Berufsbildner/innen in den Lehrbetrieben, die Lehrpersonen, die Lernenden sowie deren Eltern in allen Fragen rund um Grund- und Weiterbildung, Lehrverhältnis und Lehrverträge und überprüft die Qualität der beruflichen Grundbildung gemäss den gesetzlichen Vorschriften des Bundes und des Kantons. Es plant und steuert die Weiterentwicklung der Berufsbildung im Kanton in Zusammenarbeit mit den Berufsbildungspartnern im Interesse der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung des Kantons (Standortattraktivität). Es arbeitet im Rahmen der Zentralschweizerischen Kooperation in der Berufsbildung mit den andern Kantonen zusammen und vollzieht die daraus resultierenden Verpflichtungen. Das Amt für Berufsbildung sorgt für die Durchführung der Qualifikationsverfahren (z.B. Teil- und Abschlussprüfungen) und stellt die entsprechenden Prüfungsdokumente aus.

Lehraufsicht

Grundacher, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 90, Fax 041 666 64 88, E-Mail: berufsbildung@ow.ch
- Leiter: Urs Burch

Berufs- und Weiterbildungszentrum

Grundacher, Postfach 1164, 6061 Sarnen,
Telefon 041 666 64 80, Fax 041 666 64 88, E-Mail: bwz@ow.ch oder www.bwz-ow.ch
Aariedstrasse, 6074 Giswil,
Telefon 041 675 16 16, Fax 041 675 29 74, E-Mail: bwz@ow.ch
- Rektor: Stephan Krummenacher

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 44, Fax 041 660 27 27, E-Mail: berufsberatung@ow.ch
Öffnungszeiten BIZ (Berufs-Informations-Zentrum):
Dienstag und Donnerstag, 16.00 bis 18.00 Uhr, Mittwoch, 13.30 bis 18.00 Uhr.
- Leiter: Gerhard Britschgi

Abteilung Kultur

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 07, Fax 041 660 27 27, E-Mail: kulturabteilung@ow.ch
- Abteilungsleiter: Christian Sidler

Die Abteilung Kultur nimmt gegenüber der Departementsleitung Planung- und Sachbearbeitungsaufgaben in den Bereichen Kulturförderung, Kultur- und Denkmalpflege, Kulturgüterschutz, Kantonsbibliothek und Medienfragen wahr.

Kulturförderung

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 07, Fax 041 660 27 27, E-Mail: kulturabteilung@ow.ch
- Leiter: Christian Sidler

Kultur- und Denkmalpflege

Brünigstrasse 178, Postfach 1254, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 51, Fax 041 660 27 27, E-Mail: denkmalpflege@ow.ch
- Kantonaler Denkmalpfleger: Peter Omachen

Kantonsbibliothek
Grundacher, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 13 65, Fax 041 660 14 37, E-Mail: kantonsbibliothek@ow.ch oder www.kantonsbibliothek.ow.ch
- Kantonsbibliothekarin: Regula Hirter

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Freitag:
14.00 bis 18.00 Uhr; Mittwoch 13.30 bis 19.00 Uhr; Samstag 9.30 bis 12.00 Uhr

Abteilung Sport

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27
E-Mail: sport@ow.ch, Domain: www.sport.ow.ch
- Leiter: André Kiser

Die Abteilung Sport nimmt gegenüber der Departementsleitung Planungs- und Sachbearbeitungsaufgaben in den Bereichen Jugend+Sport, Schulsport, Vereinssport, Sport Toto-Beiträge wahr. Sie berät und unterstützt Sportorganisationen, bildet in Zusammenarbeit mit den anderen Kantonen J+S Leiterinnen und Leiter aus, entrichtet Sport-Totobeiträge und beaufsichtigt den Schulsport.

Jugend + Sport
Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27, E-Mail: sport@ow.ch
- Leiter: André Kiser

Sport-Toto-Beiträge
Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 63 45, Fax 041 660 27 27, E-Mail: sport@ow.ch
- Leiter: André Kiser

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 35, Fax 041 660 71 91, E-Mail: brd@ow.ch

- Vorsteher: Regierungsrat Hans Matter
- Stellvertreter: Regierungsrat Hans Wallimann

Departementssekretariat

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 35, Fax 041 660 71 91, E-Mail: brd@ow.ch

- Departementssekretär: Walter Brun
- Stv. Departementssekretärin: Natalie Joller

Das Departementssekretariat unterstützt den Departementsvorsteher bei der Planung und Organisation der Tätigkeit des Departements, der Vorbereitung der Geschäfte des Regierungsrats, des Kantonsrats und der interkantonalen Konferenzen, der Koordinierung innerhalb des Departements, zwischen den Departementen und mit der Staatskanzlei, der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie der Verwaltungssteuerung (Controlling). Ihm sind der departementale Rechtsdienst und die Baukoordination angegliedert.

Hoch- und Tiefbauamt

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 88, Fax 041 660 71 91, E-Mail: hta@ow.ch

- Kantonsingenieur: Jörg Stauber

Das Hoch- und Tiefbauamt bearbeitet sämtliche Fragen im Zusammenhang mit Hoch- und Tiefbauten des Kantons. Dazu gehören die Bauten der öffentlichen Verwaltung, die Nationalstrasse und die Kantonsstrassen. Die Abteilung Strassenbau ist verantwortlich für die Planung und den Bau der Kantonsstrassen (Projektleitung und Oberbauleitung). Dazu gehören auch alle Kunstbauten, die Radverkehrsanlagen, bauliche Verbesserungsmassnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit sowie der Vollzug der Lärmschutzverordnung entlang dieser Strassen. Bei der Nationalstrasse ist sie verantwortlich für die Projekte der Netzvollendung. Es sind dies die Abschnitte A8 Giswil Nord–Ewil, A2/A8 Kirchenwaldtunnel und A8 Lungern Nord – Giswil Süd; www.a8-ow.ch. Die übrigen Projekte und Aufgaben im Zusammenhang mit der Nationalstrasse werden ab 1. Januar 2008 vom Bundesamt für Strassen ASTRA, Filiale Zofingen, betreut; www.astra.admin.ch Das Strasseninspektorat sorgt für den betrieblichen und baulichen Unterhalt der Kantonsstrassen. Zum betrieblichen Unterhalt gehören: Der Winterdienst, die Reinigung und der Unterhalt der Fahrbahn, die Grünpflege, die Wartung und der Unterhalt der technischen Einrichtungen sowie die Behebung von Unfall- und Unwetterschäden. Zum baulichen Unterhalt gehören: Die Planung und die Realisierung zur Substanzerhaltung. Der betriebliche Unterhalt der Nationalstrasse in den Kantonen Obwalden, Nidwalden, Zug und Luzern wird ab dem 1. Januar 2008 von der vom Bund beauftragten Gebietseinheit 10 ausgeführt. Die Führung und Verantwortung liegt beim Kannton Luzern, der für diese Aufgaben die Organisationseinheit «zentras» gegründet hat; www.zentras.ch. Die Abteilung Hochbau ist verantwortlich für die Projektierung und Realisierung der kantonalen Hochbauprojekte. Als Bauherrenvertreterin obliegt ihr das Projektmanagement und die Gewährleistung von Qualität, Kosten und Termine. Durch die Bewirtschaftung der Gebäude wird die langfristige Werterhaltung und Funktionstüchtigkeit der vom Staat genutzten Bauten gesichert. Die Abteilung Hochbau ist auch zuständig für die Verwaltung der kantonalen Liegenschaften sowie die Fachbereiche Energie, Wärmeverbund und Wasserrecht. Zum Fachbereich Energie finden Sie weitere Informationen unter www.energie-zentralschweiz.ch.

Hochbau

Flüelistrasse 1, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 64 24, Fax 041 666 64 49, E-Mail: hta@ow.ch

- Leiterin/Kantonsarchitektin: Françoise Ellenberger Planzer

Strassenbau

Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 89, Fax 041 660 71 91, E-Mail: hta@ow.ch

- Leiter: Karl Rohrer

Strasseninspektorat
Werkhof Foribach, Postfach 1163, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 67 00, Fax 041 666 67 01, E-Mail: strasseninspektorat@ow.ch
- Strasseninspektor: Rolf Kaufmann

Amt für Wald und Raumentwicklung

Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 22, Fax 041 660 95 77, E-Mail: wald.raumentwicklung@ow.ch
- Leiter: Peter Lienert, Kantonsoberförster/Jagdverwalter, E-Mail: peter.lienert@ow.ch

Das Amt für Wald und Raumentwicklung ist die kantonale Anlaufstelle für Fragen um Wald, Natur- und Landschaftsschutz, Jagd, Abwehr von Naturgefahren sowie Fragen der räumlichen Entwicklung und des Verkehrs. Die Abteilung Wald und Natur befasst sich mit der nachhaltigen Waldentwicklung, den forstlichen Förderungsmassnahmen, dem Forstschutz, der Erhaltung und Förderung wertvoller Landschaften und Naturobjekte, mit dem Schutz der Wildtiere und der Erhaltung ihrer Lebensräume sowie der Jagdplanung. Die Abteilung Naturgefahren befasst sich mit der Erkennung und Verminderung von Risiken bei Naturgefahren. Sie übt die Oberaufsicht über die Gewässer und die Aufsicht über Stauanlagen aus. Zentrale Aufgaben der Abteilung Raumentwicklung und Verkehr sind die Umsetzung des kantonalen Richtplans, die Unterstützung kommunaler Behörden bei der Nutzungsplanung, die integrale Verkehrsplanung, alle Belange des öffentlichen Verkehrs sowie die nachhaltige Sicherung des Waldareals.

Wald und Natur
Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 28, Fax 041 660 95 77, E-Mail: andreas.bacher@ow.ch
- Leiter: Dr. Andreas Bacher

Naturgefahren
Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 63 25, Fax 041 660 95 77, E-Mail: josef.hess@ow.ch
- Leiter: Josef Hess

Raumentwicklung und Verkehr
Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 64 55, Fax 041 660 95 77, E-Mail: urs.indergand@ow.ch
- Leiter: Urs Indergand

Kantonale Verwaltung

Zentrale Anrufnummer: 041 666 62 22
Kantonspolizei: 041 666 65 00
Website der kantonalen Verwaltung: www.ow.ch
E-Mail-Adresse für allgemeine Kontaktaufnahme: staatskanzlei.info@ow.ch

Öffnungszeiten

Telefonzentrale:	Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.45 Uhr; 13.30 bis 17.00 Uhr
Schalter:	Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.45 Uhr; 13.30 bis 17.00 Uhr
Kantonsbibliothek:	Montag, Dienstag, Freitag, 14.00 bis 18.00 Uhr Mittwoch, 13.30 bis 19.00 Uhr Samstag, 09.30 bis 12.00 Uhr

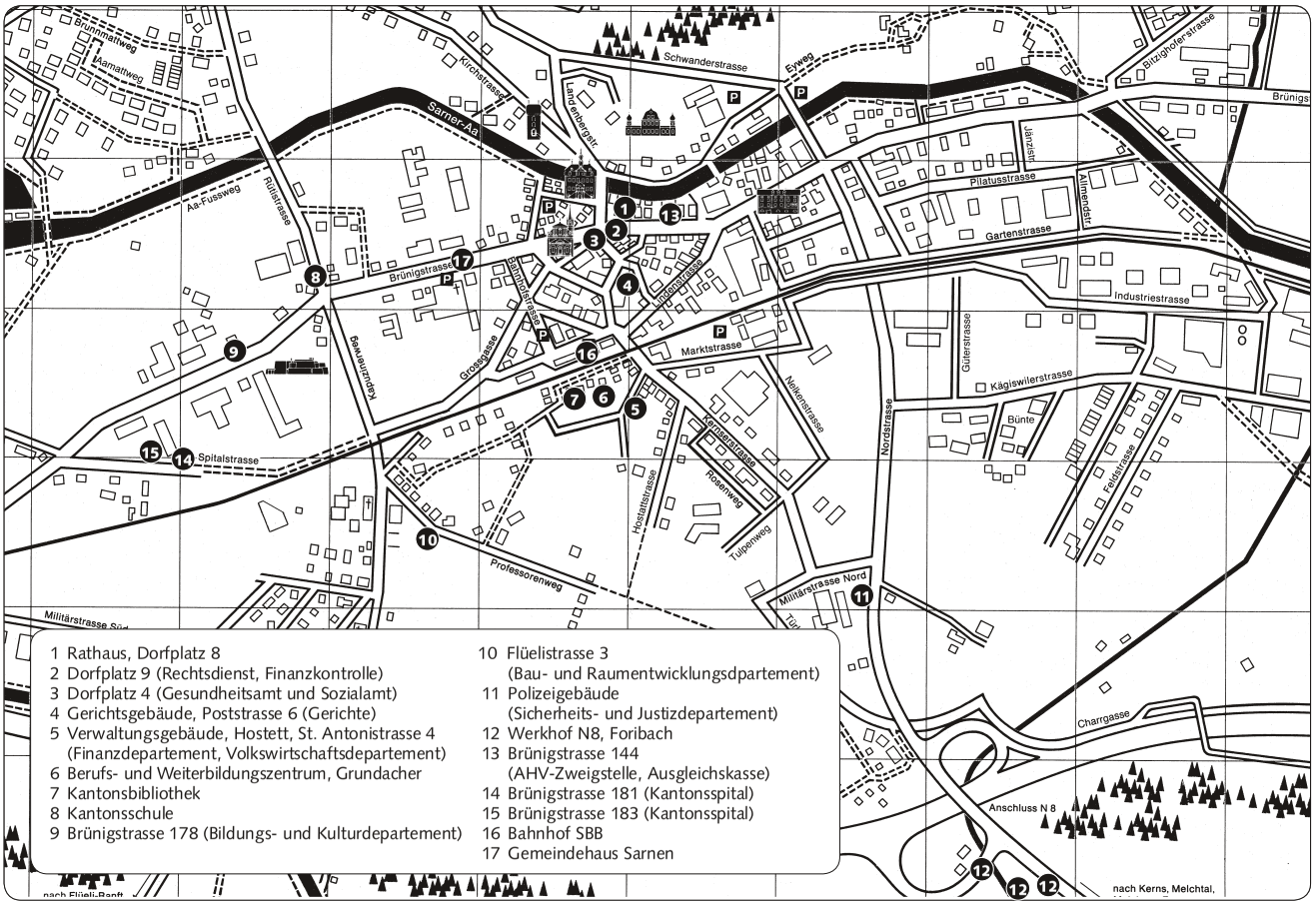
Vorbehalten bleiben Vorsprachen bei den Amtsstellen ausserhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung.

Telefon/Fax- und Standortverzeichnis

	Standort	Telefon 041	Fax 041
STAATSKANZLEI			
Kanzleisekretariat	Rathaus	666 62 03	660 65 81
Information/Internet	Rathaus	666 62 06	660 65 81
Amtsblatt/Passbüro	Rathaus	666 62 05	660 59 54
Rechtsdienst	Dorfplatz 9	666 62 23	660 65 81
Staatsarchiv	St. Antonistrasse 4	666 62 14	660 65 81
Finanzkontrolle	Dorfplatz 9	666 62 59	660 65 81
FINANZDEPARTEMENT			**St. Antonistrasse 4**
Departementssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 61 70	660 11 49
Personalamt	St. Antonistrasse 4	666 63 53	666 64 20
Finanzverwaltung	St. Antonistrasse 4	666 62 60	660 11 49
Steuerbezug	St. Antonistrasse 4	666 64 26	660 11 49
Steuerverwaltung	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Unselbstständigerwerbende	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Unselbstständigerwerbende Engelberg	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Selbstständigerwerbende/Landwirte	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Juristische Personen	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Sondersteuern/Schätzungssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Innere Dienste	St. Antonistrasse 4	666 62 94	666 63 13
Schätzungssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 62 67	660 11 49
Gesundheitsamt	Dorfplatz 4	666 64 59	666 64 14
Kantonsarzt		666 03 66	666 03 60
Gesundheitsprävention	Dorfplatz 4	666 63 62	666 64 14
Laboratorium der Urkantone		825 41 41	825 41 40/50
Kantonsspital	Brünigstrasse 181	666 44 22	666 44 00
Informatikleistungszentrum Obwalden/Nidwalden ILZ	Güterstrasse 3	666 60 00	666 60 49
SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT			**Polizeigebäude**
Departementssekretariat	Polizeigebäude	666 62 19	666 64 52
Justizverwaltung	Polizeigebäude	666 64 94	666 64 52
Schlichtungsbehörde für Miete und Pacht	Polizeigebäude	666 64 94	666 64 52
Fachstelle für Gleichstellung von Frau und Mann	Dorfplatz 4	660 60 61	666 64 14
Kantonspolizei	Polizeigebäude	666 65 00	666 65 15
Militär und Bevölkerungsschutz	Polizeigebäude	666 64 44	666 64 42
Sozialamt	Dorfplatz 4	666 64 62	666 64 14
Jugend- und Elternberatung	Dorfplatz 4	666 62 56	666 64 14
Suchtberatung	Dorfplatz 4	666 64 60	666 64 14
Verhöramt	Polizeigebäude	666 62 40	666 66 30
Verkehrssicherheitszentrum Obwalden-Nidwalden	Polizeigebäude	666 66 00	666 66 20

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT			**St. Antonistrasse 4**
Departementssekretariat	St. Antonistrasse 4	666 63 31	660 11 49
Volkswirtschaftsamt	St. Antonistrasse 4	666 63 32	660 11 49
Grundbuch und Vermessung	St. Antonistrasse 4	666 62 26	660 11 49
Handelsregister und Stiftungsaufsicht	St. Antonistrasse 4	666 62 21	660 11 49
GIS-Koordination	St. Antonistrasse 4	666 63 79	660 11 49
Amt für Arbeit	St. Antonistrasse 4	666 63 33	660 11 49
Migration	St. Antonistrasse 4	666 66 70	666 66 75
Technische Inspektorate	St. Antonistrasse 4	666 63 36	660 11 49
Amt für Landwirtschaft und Umwelt	St. Antonistrasse 4	666 63 17	660 11 49
Umwelt	St. Antonistrasse 4	666 63 02	666 62 82
Umweltschutz	St. Antonistrasse 4	666 63 02	666 62 82
Gewässer und Fischerei	St. Antonistrasse 4	666 63 83	666 62 82
Ausgleichskasse/IV-Stelle	Brünigstrasse 144	666 27 50	666 27 51
Regionales Arbeitsvermittlungszentrum	Landweg 3, Hergiswil	632 56 26	632 56 77
Öffentliche Arbeitslosenkasse	Landweg 3, Hergiswil	632 33 44	632 33 49
BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT			**Brünigstrasse 178**
Departementssekretariat	Brünigstrasse 178	666 62 43	660 27 27
Ausbildungsbeiträge	Brünigstrasse 178	666 60 60	660 27 27
Amt für Volks- und Mittelschulen	Brünigstrasse 178	666 62 47	660 27 27
Kantonsschule	Rütistrasse	660 48 44	661 08 33
Schuldienste	Brünigstrasse 178	666 62 55	666 27 27
Amt für Berufsbildung	Grundacher	666 64 90	666 64 88
Berufs- und Weiterbildungszentrum	Grundacher	666 64 80	666 64 88
Berufs- und Weiterbildungsberatung	Brünigstrasse 178	666 63 44	660 27 27
Abteilung Kultur	Brünigstrasse 178	666 64 07	660 27 27
Kantonsbibliothek	Grundacher	660 13 65	660 14 37
Abteilung Sport	Brünigstrasse 178	666 63 45	660 27 27
BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT			**Flüelistrasse 3**
Departementssekretariat	Flüelistrasse 3	666 64 35	660 71 91
Hoch- und Tiefbauamt	Flüelistrasse 3	666 62 88	660 71 91
Hochbau	Flüelistrasse 1	666 64 24	666 64 49
Strassenbau	Flüelistrasse 3	666 62 89	660 71 91
Strasseninspektorat	Werkhof Foribach	666 67 00	660 86 01
Amt für Wald und Raumentwicklung	Flüelistrasse 3	666 63 22	660 95 77
Wald und Natur	Flüelistrasse 3	666 63 28	660 95 77
Naturgefahren	Flüelistrasse 3	666 63 25	660 95 77
Raumentwicklung und Verkehr	Flüelistrasse 3	666 64 55	660 95 77
GERICHTE			
Obergericht	Poststrasse 6	666 62 38	660 82 86
Verwaltungsgericht	Poststrasse 6	666 62 38	660 82 86
Kantonsgericht	Poststrasse 6	666 62 35	660 82 86

Übersichtsplan Dorf Sarnen mit Legenden



1 Rathaus, Dorfplatz 8
2 Dorfplatz 9 (Rechtsdienst, Finanzkontrolle)
3 Dorfplatz 4 (Gesundheitsamt und Sozialamt)
4 Gerichtsgebäude, Poststrasse 6 (Gerichte)
5 Verwaltungsgebäude, Hostett, St. Antonistrasse 4 (Finanzdepartement, Volkswirtschaftsdepartement)
6 Berufs- und Weiterbildungszentrum, Grundacher
7 Kantonsbibliothek
8 Kantonsschule
9 Brünigstrasse 178 (Bildungs- und Kulturdepartement)
10 Flüelistrasse 3 (Bau- und Raumentwicklungsdpartement)
11 Polizeigebäude (Sicherheits- und Justizdepartement)
12 Werkhof N8, Foribach
13 Brünigstrasse 144 (AHV-Zweigstelle, Ausgleichskasse)
14 Brünigstrasse 181 (Kantonsspital)
15 Brünigstrasse 183 (Kantonsspital)
16 Bahnhof SBB
17 Gemeindehaus Sarnen